

## ACCORDO DI PARTENARIATO / PARTNERSHIP AGREEMENT

Codice Modulo: M\_00000181/8

Tra:

1. **Yaku Odv**, con sede legale in Salita Giardini n. 6, Trento, nella persona del legale rappresentante sig. Enzo Vitalesta, di seguito denominata "Yaku".
2. **Un Ponte Per ETS**, con sede legale in Via Angelo Poliziano 18, 20, 22 – 00184 Roma, C.F. 96232290583, nella persona della Direttrice Esecutiva, dott.ssa Martina Pignatti Morano, di seguito denominata "UPP".
3. **Al Ard**, con sede in Al Nasr Street, Gaza City, Gaza, Territori Palestinesi Occupati (OPT), registrata come ONG in Palestina con numero RA-222003-A, nella persona del Direttore Generale e legale rappresentante sig. Saad Ziada, responsabile dell'ufficio di Gaza, di seguito denominata "Al Ard".

### Premesso che:

Le parti intendono collaborare alla realizzazione congiunta del progetto intitolato: "Emergenza Acqua in Palestina – Gocce di Speranza: Supporto idrico e igienico alle famiglie sfollate a Gaza", secondo quanto descritto nella proposta progettuale, nel cronoprogramma e nel piano finanziario allegati alla domanda di contributo presentata alla Provincia Autonoma di Trento – Bando 2025, condividendone gli obiettivi e impegnandosi al conseguimento dei risultati attesi.

### Articolo 1 – Impegni delle Parti

- 1.1. Yaku Odv si impegna a:
- Coordinare il progetto complessivo e mantenere i rapporti tra i partner.
  - Monitorare l'implementazione delle attività.
  - Curare la rendicontazione finanziaria

Form Code: M\_00000181/8

Between:

1. **Yaku Odv**, headquartered at Salita Giardini no. 6, Trento, represented by its legal representative Mr. Enzo Vitalesta, hereinafter referred to as "Yaku".
2. **Un Ponte Per ETS**, headquartered at Via Angelo Poliziano 18, 20, 22 – 00184 Rome, Tax Code 96232290583, represented by its Executive Director, Dr. Martina Pignatti Morano, hereinafter referred to as "UPP".
3. **Al Ard**, headquartered at al Nasr street, Gaza city, Gaza, Occupied Palestinian Territories (OPT), registered as an NGO in Palestine with registration number RA-222003-A, represented by its General Director and legal representative Mr. Saad Ziada, Head of the Gaza Office, hereinafter referred to as "Al Ard".

### Whereas:

The parties intend to collaborate in the joint implementation of the project entitled: "Water Emergency in Palestine – Drops of Hope: Water and Hygiene Support for Displaced Families in Gaza", as described in the project proposal, timeline, and financial plan attached to the funding application submitted to the Autonomous Province of Trento – Call for Proposals 2025, sharing the objectives and committing to achieving the expected results.

### Article 1 – Commitments of the Parties

- 1.1. Yaku Odv undertakes to:
- Coordinate the overall project and maintain communication among partners.
  - Monitor the implementation of project activities.
  - Prepare the final financial report and

**UN PONTE PER ETS**

via Angelo Poliziano, 18/20/22  
00184 - ROMA

P. IVA 04734481007 - CF 96232290583  
CODICE UNIVOCO KPVSHHS



finale e la relazione narrativa finale.

- Interfacciarsi con l'Ufficio Partenariati Internazionali e Interventi all'Estero della Provincia Autonoma di Trento.

1.2. Un Ponte Per ETS si impegna a:

- Realizzare la documentazione audiovisiva delle attività progettuali.
- Supportare la stesura della reportistica narrativa e finanziaria.
- Promuovere le attività di advocacy e disseminazione dei risultati del progetto in accordo con i partner e il donatore.
- Coordinarsi con Al Ard per garantire l'allineamento del progetto alle priorità umanitarie e di sicurezza e proporre eventuali modifiche.

1.3. Al Ard si impegna a:

- Coordinare e gestire sul campo le attività previste nella Striscia di Gaza.
- Selezionare 15 lavoratori specializzati per l'installazione dei serbatoi d'acqua e la distribuzione dei Dignity Kits, garantendone l'uso corretto e sensibilizzando i beneficiari su igiene personale.
- Acquistare i materiali secondo le procedure internazionali, retribuire lo staff locale e contribuire alla rendicontazione amministrativa e finanziaria.
- Affittare e gestire un magazzino per lo stoccaggio delle taniche e dei Dignity Kits.
- Distribuire acqua alla popolazione sfollata di Gaza.
- Distribuire i Dignity Kits a donne e ragazze a Gaza.

#### **Articolo 2 – Gestione del budget**

- Ogni partner sarà responsabile della gestione delle risorse finanziarie assegnate per le attività di propria competenza, come dettagliato nel piano finanziario allegato alla proposta progettuale finale approvata dal donatore.

final narrative report.

- Liaise with the International Partnerships and Foreign Interventions Office of the Autonomous Province of Trento.

1.2. Un Ponte Per ETS undertakes to:

- Produce audiovisual documentation of the project activities.
- Support the drafting of narrative and financial reporting.
- Promote advocacy and dissemination activities in coordination with project partners and the donor.
- Coordinate with Al Ard to ensure the project is aligned with humanitarian and security priorities and to propose any necessary adjustments.

1.3. Al Ard undertakes to:

- Coordinate and manage the activities on the ground in the Gaza Strip.
- Select 15 skilled workers responsible for installing water tanks and distributing Dignity Kits, ensuring proper use and awareness on personal hygiene.
- Procure materials in accordance with international procedures, pay local staff, and contribute to administrative and financial reporting.
- Rent and manage a warehouse for the storage of water tanks and Dignity Kits.
- Distribute water to displaced populations in Gaza.
- Distribute Dignity Kits to women and girls in Gaza.

#### **Article 2 – Budget management**

- Each partner shall be responsible for managing the financial resources allocated for the activities under their respective responsibility, as specified in the financial plan attached to the final and donor's approved project proposal.

**UN PONTE PER ETS**

via Angelo Poliziano, 18/20/22

00184 - ROMA

P. IVA 04734481007 - CF 96232290583

CODICE UNIVOCO KPVSHHS



- La gestione dei fondi dovrà rispettare le normative del donatore e i principi di trasparenza, tracciabilità e corretto utilizzo delle risorse.
- Ciascun partner sarà tenuto a conservare adeguata documentazione contabile e a collaborare alla rendicontazione complessiva del progetto.

- Fund management must comply with the donor's regulations and adhere to principles of transparency, traceability, and proper use of funds.
- Each partner is required to maintain appropriate financial documentation and cooperate in the overall financial reporting of the project.

### Articolo 3 – Disposizioni finali

Il presente accordo ha validità per l'intera durata del progetto e potrà essere aggiornato di comune accordo in forma scritta dalle parti.

I seguenti documenti sono da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente accordo:

- Proposta narrativa
- Budget di progetto
- Cronogramma di progetto

### Article 3 – Final Provisions

This agreement shall remain in effect for the entire duration of the project and may be updated by mutual written consent of the parties.

The following documents are an integral part of this agreement:

- Narrative proposal
- Project budget
- Project timeline

*Letto, confermato e sottoscritto:  
A Trento, il 05/05/2025*

Per Yaku Odv  
Enzo Vitalesta

YAKU ONLUS  
SALITA GIARDINI 6  
38100 TRENTO  
CF. 96077070223

Per Un Ponte Per ETS  
Martina Pignatti Morano

Martina Pignatti Morano

Per Al Ard  
Saad Ziada



Saad Ziada

*Read, confirmed, and signed:  
In Trento, on 05/05/2025*

For Yaku Odv  
Enzo Vitalesta

YAKU ONLUS  
SALITA GIARDINI 6  
38100 TRENTO  
CF. 96077070223

For Un Ponte Per ETS  
Martina Pignatti Morano

**UN PONTE PER ETS**  
via Angelo Poliziano, 18/20/22  
00184 - ROMA

For Al Ard  
Saad Ziada

P. IVA 04734481007 - CF 96232290583  
CODICE UNIVOCO KPVSHHS